

Επίσημη Εφημερίδα L 269

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
28 Σεπτεμβρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1419/2006 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2006, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 για τον καθορισμό του τρόπου εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης στις θαλάσσιες μεταφορές και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 όσον αφορά την επέκταση του πεδίου εφαρμογής του ώστε να συμπεριλάβει τις ενδομεταφορές και τις διεθνείς μεταφορές με ελεύθερα φορτηγά πλοία ⁽¹⁾ 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1420/2006 της Επιτροπής, της 27ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 4
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1421/2006 της Επιτροπής, της 27ης Σεπτεμβρίου 2006, για την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία αραβοσίτου προέλευσης τρίτων χωρών 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/2006 της Επιτροπής, της 27ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού για τις αιτήσεις που κατατέθηκαν στη διάρκεια των δέκα πρώτων εργάσιμων ημερών του μηνός Σεπτεμβρίου του 2006 κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 7
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1423/2006 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση μηχανισμού για τη λήψη των κατάλληλων μέτρων στον τομέα των γεωργικών δαπανών όσον αφορά τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία 10

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2006/651/ΕΚ, Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Σεπτεμβρίου 2006, για τον διορισμό των βέλγων, ελλήνων, ιρλανδών, κυπρίων, ολλανδών, πολωνών, πορτογάλων, φινλανδών, σουηδών και βρετανών, καθώς και δύο ιταλών μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής 13

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1419/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Σεπτεμβρίου 2006

για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 για τον καθορισμό του τρόπου εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης στις θαλάσσιες μεταφορές και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 όσον αφορά την επέκταση του πεδίου εφαρμογής του ώστε να συμπεριλάβει τις ενδομεταφορές και τις διεθνείς μεταφορές με ελεύθερα φορτηγά πλοία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 83,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η εφαρμογή των κανόνων για τον ανταγωνισμό στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών υπόκειται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 ⁽³⁾ από το 1987. Ο εν λόγω κανονισμός είχε εξαρχής δύο λειτουργίες. Πρώτον, περιείχε διαδικαστικές διατάξεις για την επιβολή των κανόνων ανταγωνισμού της Κοινότητας στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών. Δεύτερον, προέβλεπε ορισμένες ειδικές ουσιαστικές διατάξεις περί ανταγωνισμού όσον αφορά τον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών, και ιδίως τη γενική εξαί-

ρηση για την κατηγορία των ναυτιλιακών διασκέψεων, με την οποία τους επιτρέπεται να καθορίζουν υπό ορισμένους όρους τους ναύλους και να ρυθμίζουν τη μεταφορική ικανότητα, την εξαίρεση των αμιγώς τεχνικών συμφωνιών από την εφαρμογή του άρθρου 81 παράγραφος 1 της συνθήκης και μια διαδικασία για την αντιμετώπιση των συγκρούσεων των διεθνών νόμων. Δεν είχε εφαρμογή στις υπηρεσίες θαλάσσιων μεταφορών μεταξύ λιμένων σε ένα και το αυτό κράτος μέλος (ενδομεταφορές-καμποτάζ) και στις διεθνείς μεταφορές με ελεύθερα φορτηγά.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης ⁽⁴⁾, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 για να υπαγάγει τις θαλάσσιες μεταφορές στους κοινούς κανόνες επιβολής των νόμων περί ανταγωνισμού σε όλους τους τομείς από την 1η Μαΐου 2004, με εξαίρεση τις ενδομεταφορές και τις διεθνείς μεταφορές με ελεύθερα φορτηγά. Ωστόσο, οι ειδικές ουσιαστικές διατάξεις περί ανταγωνισμού στον ναυτιλιακό τομέα εξακολουθούν να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86.

(3) Η εξαίρεση για την κατηγορία των ναυτιλιακών διασκέψεων που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 εξαιρεί από την απαγόρευση του άρθρου 81 παράγραφος 1 της συνθήκης τις συμφωνίες, τις αποφάσεις και τις εναρμονισμένες πρακτικές του συνόλου ή μέρους των μελών μιας ή περισσότερων ναυτιλιακών διασκέψεων που πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις. Η αιτιολόγηση της εξαίρεσης για την κατηγορία των ναυτιλιακών διασκέψεων βασίζεται ουσιαστικά στην υπόθεση ότι οι διασκέψεις εξασφαλίζουν σταθερότητα και αξιόπιστες υπηρεσίες στους εξαγωγείς, που δεν θα μπορούσαν να εξασφαλισθούν με λιγότερο περιοριστικά μέσα. Μετά, ωστόσο, από εμπειριστατωμένη επανεξέταση του κλάδου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι τακτικές ναυτιλιακές μεταφορές δεν είναι μοναδικές, επειδή η δομή του κόστους τους δεν διαφέρει ουσιαστικά από τη δομή του κόστους άλλων κλάδων. Για τον λόγο αυτό, δεν αποδεικνύεται ότι ο τομέας χρειάζεται προστασία από τον ανταγωνισμό.

⁽¹⁾ Γνώμη της 4ης Ιουλίου 2006 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Γνώμη της 5ης Ιουλίου 2006 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 378 της 31.12.1986, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2004 (ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 1).

- (4) Σύμφωνα με την πρώτη προϋπόθεση για εξαίρεση βάσει του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης, η περιοριστική συμφωνία απαιτείται να συμβάλει στη βελτίωση της παραγωγής ή της διανομής των εμπορευμάτων ή στην προώθηση της τεχνικής ή οικονομικής προόδου. Όσον αφορά την αποδοτικότητα που οφείλεται στις διασκέψεις, οι ναυτιλιακές διασκέψεις δεν είναι πλέον ικανές να επιβάλουν τους ναύλους που καθορίζονται από αυτές, αν και κατορθώνουν ακόμα να επιβάλλουν επιβαρύνσεις και προσαυξήσεις που αποτελούν μέρος της τιμής της μεταφοράς. Δεν υπάρχει επίσης κανένα αποδεικτικό στοιχείο ότι το σύστημα διασκέψεων οδηγεί σε σταθερότερους ναύλους ή σε πιο αξιόπιστες ναυτιλιακές υπηρεσίες από ό,τι σε μια πλήρως ανταγωνιστική αγορά. Τα μέλη των διασκέψεων προσφέρουν όλο και περισσότερο τις υπηρεσίες τους μέσω ατομικών συμφωνιών παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται με μεμονωμένους εξαγωγείς. Επιπλέον, οι διασκέψεις δεν διαχειρίζονται τη διαδισμη μεταφορική ικανότητα δεδομένου ότι αυτό αποτελεί μεμονωμένη απόφαση που λαμβάνεται από κάθε μεταφορέα. Υπό τις τρέχουσες συνθήκες αγοράς, η σταθερότητα των τιμών και η αξιοπιστία των υπηρεσιών εξασφαλίζονται με ατομικές συμφωνίες παροχής υπηρεσιών. Η υποτιθέμενη αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των περιορισμών (κανονισμός για τον καθορισμό των ναύλων και την παροχή υπηρεσιών) και των απαιτούμενων αποδόσεων (αξιόπιστες υπηρεσίες) εμφανίζεται συνεπώς εξαιρετικά αδύναμη για να ικανοποιήσει τον πρώτο όρο του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης.
- (5) Ο δεύτερος όρος για την εξαίρεση βάσει του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης είναι ότι οι καταναλωτές πρέπει να αποζημιωθούν για τα αρνητικά αποτελέσματα που προκύπτουν από τους περιορισμούς του ανταγωνισμού. Στην περίπτωση σημαντικών περιορισμών, όπως ο οριζόντιος καθορισμός ναύλων που πραγματοποιείται όταν καθορίζεται ο ναύλος από τις διασκέψεις και προστίθενται επιβαρύνσεις και προσαυξήσεις, τα αρνητικά αποτελέσματα είναι πολύ σοβαρά. Ωστόσο δεν έχουν εντοπιστεί καθαρά θετικά αποτελέσματα. Οι χρήστες μεταφορών θεωρούν ότι οι διασκέψεις λειτουργούν προς όφελος των λιγότερο αποδοτικών μελών και ζητούν την κατάργησή τους. Οι διασκέψεις δεν πληρούν πλέον τον δεύτερο όρο του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης.
- (6) Ο τρίτος όρος για την εξαίρεση βάσει του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης είναι ότι η περιοριστική συμφωνία δεν πρέπει να επιβάλλει στις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις περιορισμούς που δεν είναι απαραίτητοι για την επίτευξη των στόχων. Οι κοινοπραξίες είναι συνεταιριστικές συμφωνίες μεταξύ ναυτιλιακών εταιρειών τακτικών γραμμών που δεν αφορούν τον καθορισμό των ναύλων και είναι ως εκ τούτου λιγότερο περιοριστικές από τις διασκέψεις. Οι χρήστες μεταφορών θεωρούν ότι αυτές παρέχουν επαρκείς, αξιόπιστες και αποδοτικές τακτικές γραμμές θαλάσσιων μεταφορών. Επιπλέον, η χρήση ατομικών συμφωνιών υπηρεσιών έχει αυξηθεί σημαντικά τα τελευταία χρόνια. Εξ ορισμού, τέτοιες ατομικές συμφωνίες παροχής υπηρεσιών δεν περιορίζουν τον ανταγωνισμό και παρέχουν οφέλη στους εξαγωγείς δεδομένου ότι καθιστούν δυνατή την παροχή ειδικών υπηρεσιών κατά παραγγελία. Επιπλέον, επειδή η τιμή προσδιορίζεται εκ των προτέρων και δεν κυμαίνεται για προκαθορισμένη περίοδο (συνήθως μέχρι ένα έτος), οι συμβάσεις υπηρεσιών μπορούν να συμβάλουν στη σταθερότητα των τιμών. Επομένως, δεν αποδεικνύεται ότι οι περιορισμοί του ανταγωνισμού που επιτρέπονται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 (καθορισμός ναύλων και ρύθμιση μεταφορικής ικανότητας) είναι αναγκαίοι για την παροχή αξιόπιστων υπηρεσιών θαλασσιών μεταφορών σε χρήστες, δεδομένου ότι αυτές είναι δυνατό να παρασχεθούν με λιγότερο περιοριστικά μέσα. Συνεπώς, δεν πληρούνται ο τρίτος όρος του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης.
- (7) Τέλος, ο τέταρτος όρος του άρθρου 81 παράγραφος 3 της συνθήκης απαιτεί να αποτελεί η διάσκεψη αντικείμενο αποτελεσματικών περιορισμών του ανταγωνισμού. Υπό τις τρέχουσες συνθήκες αγοράς, οι διασκέψεις είναι παρούσες σε όλες σχεδόν τις σημαντικές εμπορικές γραμμές και ανταγωνίζονται τους μεταφορείς που συμμετέχουν σε κοινοπραξίες και σε ανεξάρτητες γραμμές. Ενώ μπορεί να υπάρξει ανταγωνισμός ως προς τους ωκεάνιους ναύλους λόγω της αποδυνάμωσης του συστήματος διασκέψεων, μετά βίας υπάρχει κάποιος ανταγωνισμός στις τιμές όσον αφορά τις προσαυξήσεις και τις βοηθητικές δαπάνες. Αυτές καθορίζονται από τη διάσκεψη και το ίδιο επίπεδο δαπανών εφαρμόζεται συχνά από μεταφορείς που δεν υπάγονται στις διασκέψεις. Επιπλέον, οι μεταφορείς συμμετέχουν στις διασκέψεις και τις κοινοπραξίες για τις ίδιες εμπορικές γραμμές, ανταλλάσσοντας ευαίσθητες από εμπορικής πλευράς πληροφορίες και αποκομίζοντας τα οφέλη της διάσκεψης (καθορισμός ναύλων και ρύθμιση μεταφορικής ικανότητας) και των κοινοπραξιών (συνεργασία κατά τη λειτουργία για την παροχή κοινής υπηρεσίας). Λόγω του αυξανόμενου αριθμού συνδέσεων μεταξύ μεταφορέων της ίδιας εμπορικής γραμμής, ο καθορισμός του βαθμού στον οποίο οι διασκέψεις υπόκεινται σε αποτελεσματικό εσωτερικό και εξωτερικό ανταγωνισμό αποτελεί εξαιρετικά πολύπλοκη υπόθεση και μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο για κάθε περίπτωση χωριστά.
- (8) Οι ναυτιλιακές διασκέψεις, ως εκ τούτου, δεν πληρούν πλέον τους τέσσερις σωρευτικούς όρους για την εξαίρεση σύμφωνα με το άρθρο 81 παράγραφος 3 της συνθήκης και η εξαίρεση για τις εν λόγω διασκέψεις είναι συνεπώς σκόπιμο να καταργηθεί.
- (9) Επίσης δεν χρειάζεται η εξαίρεση από την απαγόρευση του άρθρου 81 παράγραφος 1 της συνθήκης των καθαρά τεχνικών συμφωνιών καθώς και η διαδικασία για τη διευθέτηση των συγκρούσεων νόμων που ενδέχεται να προκύψουν. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω διατάξεις θα πρέπει επίσης να διαγραφούν.
- (10) Με βάση τα ανωτέρω, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 είναι σκόπιμο να καταργηθεί στο σύνολό του.

- (11) Οι ναυτιλιακές διασκέψεις γίνονται αποδεκτές από διάφορες ένομες τάξεις. Στον παρόντα τομέα αλλά και σε άλλους τομείς, το δικαίω του ανταγωνισμού δεν εφαρμόζεται κατά τον ίδιο τρόπο σε παγκόσμιο επίπεδο. Ενόψει του παγκόσμιου χαρακτήρα των ναυτιλιακών υπηρεσιών, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για να προωθήσει την κατάργηση της εξαίρεσης όσον αφορά τον καθορισμό των ναύλων από τις ναυτιλιακές διασκέψεις σε άλλους τομείς, διατηρώντας την εξαίρεση για την επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ ναυτιλιακών εταιρειών που αποτελούν κοινοπραξίες και συμμαχίες, σύμφωνα με τις συστάσεις που διατύπωσε το 2002 η Γραμματεία του ΟΟΣΑ.
- (12) Οι ενδομεταφορές και οι διεθνείς μεταφορές με ελεύθερα φορτηγά πλοία έχουν εξααιρεθεί από τους κανόνες εφαρμογής των άρθρων 81 και 82 της συνθήκης που θεσπίστηκαν αρχικά στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 και στη συνέχεια στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2003. Αποτελούν προς το παρόν τους μόνους τομείς οι οποίοι πρέπει να αποκλειστούν από τους κοινοτικούς κανόνες ανταγωνισμού. Η έλλειψη αποτελεσματικών αρχών επιβολής γι' αυτούς τους τομείς αποτελεί ανωμαλία από κανονιστική άποψη.
- (13) Η εξαίρεση των διεθνών μεταφορών με ελεύθερα φορτηγά πλοία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2003 βασίστηκε στο γεγονός ότι οι ναύλοι για τις υπηρεσίες αυτές αποτελούν το αντικείμενο ελεύθερης διαπραγμάτευσης για κάθε περίπτωση χωριστά σύμφωνα με τους όρους προσφοράς και ζήτησης. Ωστόσο, τέτοιες συνθήκες αγοράς υπάρχουν και σε άλλους τομείς και οι ουσιώδεις διατάξεις των άρθρων 81 και 82 της συνθήκης ήδη εφαρμόζονται σ' αυτές τις υπηρεσίες. Δεν έχει διατυπωθεί κανένας πειστικός λόγος για να διατηρηθεί η ισχύουσα εξαίρεση αυτών των υπηρεσιών από τους κανόνες για την εφαρμογή των άρθρων 81 και 82 της συνθήκης. Ομοίως, αν και οι υπηρεσίες ενδομεταφορών δεν έχουν συχνά καμία επίδραση στο ενδοκοινοτικό εμπόριο, αυτό δεν σημαίνει ότι πρέπει να εξααιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 εξαρχής.
- (14) Δεδομένου ότι οι μηχανισμοί που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2003 είναι κατάλληλοι για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού σε όλους τους τομείς, το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί, ώστε να συμπεριλάβει τις ενδομεταφορές και τις διεθνείς μεταφορές με ελεύθερα φορτηγά πλοία.
- (15) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (16) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη μπορεί να χρειάζεται να προσαρμόσουν τις διεθνείς υποχρεώσεις τους λαμβάνοντας υπόψη την κατάργηση του συστήματος διασκέψεων, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 σχετικά με την εξαίρεση για την κατηγορία των ναυτιλιακών διασκέψεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται στις διασκέψεις που ικανοποιούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 κατά την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού για μεταβατική περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 καταργείται.

Ωστόσο, το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ), τα άρθρα 3 έως 7, το άρθρο 8 παράγραφος 2 και το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 εξακολουθούν να ισχύουν για τις ναυτιλιακές διασκέψεις που πληρούν τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 στις 18 Οκτωβρίου 2006 για μεταβατική περίοδο δύο ετών από την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 2

Το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Σεπτεμβρίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. PEKKARINEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1420/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Σεπτεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	62,4
	096	42,0
	999	52,2
0707 00 05	052	98,8
	999	98,8
0709 90 70	052	85,2
	999	85,2
0805 50 10	052	56,6
	388	63,8
	524	55,3
	528	49,7
	999	56,4
0806 10 10	052	83,2
	400	152,5
	624	139,2
	999	125,0
0808 10 80	388	89,2
	400	91,4
	508	80,0
	512	80,5
	528	74,1
	720	80,0
	800	140,5
	804	93,7
999	91,2	
0808 20 50	052	117,2
	388	91,4
	720	74,4
	999	94,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	108,4
	999	108,4
0809 40 05	052	111,4
	066	68,8
	624	114,6
	999	98,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1421/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Σεπτεμβρίου 2006

για την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία αραβοσίτου προέλευσης τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

1. Διεξάγεται διαγωνισμός για τη μείωση του δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 για την εισαγωγή αραβοσίτου στην Ισπανία.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 εφόσον δεν υπάρχουν διατάξεις του παρόντος κανονισμού που θεσπίζουν το αντίθετο.

(1) Δυνάμει των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας στα πλαίσια των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽²⁾, είναι αναγκαίο να δημιουργηθούν οι συνθήκες εισαγωγής στην Ισπανία ορισμένης ποσότητας αραβοσίτου.

Άρθρο 2

Ο διαγωνισμός διαρκεί έως τις 26 Οκτωβρίου 2006. Κατά τη διάρκειά του πραγματοποιούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί για τους οποίους οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία ⁽³⁾, έχει καθορίσει ειδικές συμπληρωματικές λεπτομέρειες που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του διαγωνισμού.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού ισχύουν 50 ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95.

(3) Έχοντας υπόψη το σημερινό ρυθμό των εισαγωγών αραβοσίτου στην Ισπανία, θα πρέπει να προκηρυχθεί διαγωνισμός για εισαγωγές με μειωμένο δασμό αραβοσίτου.

Άρθρο 4

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
 Mariann FISCHER BOEL
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2005 (ΕΕ L 249 της 24.9.2005, σ. 6).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1422/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Σεπτεμβρίου 2006****σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού για τις αιτήσεις που κατατέθηκαν στη διάρκεια των δέκα πρώτων εργάσιμων ημερών του μηνός Σεπτεμβρίου του 2006 κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 1998, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού ⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Η εξέταση των ποσοτήτων για τις οποίες έχουν κατατεθεί αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο του τμήματος της ποσόστωσης του Σεπτεμβρίου του 2006 οδηγεί στην πρόβλεψη έκδοσης πιστοποιητικών για τις ποσότητες που αναγράφονται στις αιτήσεις, με την εφαρμογή, κατά περίπτωση, ενός ποσοστού μείωσης, στον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων προς μεταφορά στο επόμενο τμήμα και στον καθορισμό των συνολικών διαθέσιμων ποσοτήτων για τις διάφορες ποσοστώσεις,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Σεπτεμβρίου 2006.

Άρθρο 1

1. Στις αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής για τις δασμολογικές ποσοστώσεις ρυζιού που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98, οι οποίες υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων εργάσιμων ημερών του μηνός Σεπτεμβρίου του 2006 και κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή, εφαρμόζονται συντελεστές μείωσης σύμφωνα με τα ποσοστά που καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι διαθέσιμες ποσότητες στο πλαίσιο του τμήματος του μηνός Σεπτεμβρίου του 2006, προς μεταφορά στο επόμενο τμήμα και οι συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για το τμήμα του μηνός Οκτωβρίου του 2006 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 247/2006 (ΕΕ L 42 της 14.2.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 37 της 11.2.1998, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 965/2006 (ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 12).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά μείωσης που εφαρμόζονται στις ποσότητες που ζητούνται στο πλαίσιο του τμήματος του μηνός Σεπτεμβρίου του 2006 και στις ποσότητες που μεταφέρονται στο επόμενο τμήμα

α) Δασμολογική ποσόστωση λευκασμένου ή μισολευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Ποσοστό μείωσης για το τμήμα του Σεπτεμβρίου του 2006	Ποσότητα που μεταφέρεται στο τμήμα του Οκτωβρίου του 2006 (σε τόνους)	Συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για το τμήμα του Οκτωβρίου του 2006 (σε τόνους)
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	09.4127	0 (%)	4 835,306	—
Ταϊλάνδη	09.4128	0 (%)	260,923	—
Αυστραλία	09.4129	0 (%)	15	—
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4130	—	—	—
Όλες οι χώρες	09.4138	—	—	5 111,229

(¹) Έκδοση για την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση.

β) Δασμολογική ποσόστωση λευκασμένου ή μισολευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Ποσοστό μείωσης για το τμήμα του Σεπτεμβρίου του 2006
Ταϊλάνδη	09.4112	—
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	09.4116	—
Ινδία	09.4117	—
Πακιστάν	09.4118	—
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4119	—
Όλες οι χώρες	09.4166	—

γ) Δασμολογική ποσόστωση θραυσμάτων ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 40 00 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Ποσοστό μείωσης για το τμήμα του Σεπτεμβρίου του 2006	Ποσότητα που μεταφέρεται στο τμήμα του Οκτωβρίου του 2006 (σε τόνους)	Συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για το τμήμα του Οκτωβρίου του 2006 (σε τόνους)
Όλες οι χώρες	09.4168	98,59151	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1423/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με τη θέσπιση μηχανισμού για τη λήψη των κατάλληλων μέτρων στον τομέα των γεωργικών δαπανών όσον αφορά τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 37,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 2 της πράξης προσχώρησης, οι διατάξεις των πράξεων που θεσπίστηκαν από τα όργανα πριν από την προσχώρηση είναι δεσμευτικές για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία και εφαρμόζονται στα εν λόγω κράτη υπό τους όρους που προβλέπονται στις συνθήκες και στην ανωτέρω πράξη.
- (2) Βάσει του άρθρου 37 της πράξης προσχώρησης, η Επιτροπή δύναται να λάβει τα κατάλληλα μέτρα σε περίπτωση που η Βουλγαρία και η Ρουμανία δεν τηρήσουν τις δεσμεύσεις που έχουν αναλάβει στα πλαίσια των διαπραγματεύσεων προσχώρησης, προκαλώντας έτσι σοβαρή παραβίαση των κανόνων λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς ή δημιουργώντας άμεσο κίνδυνο τέτοιας παραβίασης.
- (3) Βάσει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001⁽¹⁾ απαιτείται από τα κράτη μέλη να θεσπίσουν ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, το οποίο στο εξής καλείται «ΟΣΔΕ».
- (4) Από την προσχώρησή τους, απαιτείται από τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία να καθιερώσουν ΟΣΔΕ προκειμένου να ελέγχε-

ται ένα μεγάλο τμήμα της κοινοτικής γεωργικής στήριξης στα κράτη αυτά. Η Επιτροπή συμπέρανε, βάσει των πληροφοριών που έχουν παρασχεθεί από τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία έως την ημερομηνία έκδοσης του παρόντος κανονισμού και βάσει των δικών της ελέγχων ότι υπάρχει σοβαρός κίνδυνος όσον αφορά την ύπαρξη και τη λειτουργία του ΟΣΔΕ στα κράτη αυτά.

- (5) Οι σοβαρές ελλείψεις στο ΟΣΔΕ της Βουλγαρίας ή της Ρουμανίας θα έχουν ως αποτέλεσμα οι πληρωμές των κοινοτικών ενισχύσεων οι οποίες πρέπει να ελέγχονται στο πλαίσιο του συστήματος αυτού να μην ελέγχονται ή να μην ελέγχονται δεόντως. Συνεπώς, θα υπάρξει σοβαρός κίνδυνος οι παραγωγοί οι οποίοι δεν είναι, είτε πλήρως είτε εν μέρει, επιλέξιμοι για την κοινοτική ενίσχυση να λαμβάνουν την ενίσχυση αυτή και κατ'αυτό τον τρόπο να βρίσκονται σε πλεονεκτικότερη θέση από αυτή που προβλέπεται στην κοινοτική νομοθεσία. Για κάθε ένα από τα κράτη αυτά, οι δαπάνες για τις άμεσες ενισχύσεις και την αγροτική ανάπτυξη που ελέγχονται στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ θα ανέρχονται σε περίπου 80 % των συνολικών γεωργικών δαπανών και θα αφορούν μεγάλα ποσά πολλών εκατοντάδων εκατομμυρίων ευρώ, πράγμα το οποίο αποδεικνύει τη σημασία της ορθής λειτουργίας του ΟΣΔΕ για την εισαγωγή της κοινής γεωργικής πολιτικής στις δύο χώρες και την καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς της Κοινότητας. Δεδομένου ότι η πλεονεκτικότερη θέση σε συνδυασμό με τα σχετικά ποσά ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά, είναι δυνατόν να συνεπάγεται άμεσο κίνδυνο σοβαρής παραβίασης των κανόνων λειτουργίας της αγοράς αυτής.
- (6) Ο κίνδυνος αυτός δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί δεόντως μόνο με την εφαρμογή των άρθρων 17 και 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾ λαμβανομένων υπόψη του είδους των συστημάτων και των διαδικασιών που προβλέπονται στις διατάξεις αυτές. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί το άρθρο 37 της πράξης προσχώρησης, η οποία επιτρέπει στην Επιτροπή να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την εξάλειψη του κινδύνου.
- (7) Μετά την προσχώρηση, πρέπει να υποβάλουν δήλωση στην Επιτροπή τόσο η Βουλγαρία όσο και η Ρουμανία, βάσει έκθεσης που καταρτίζεται από ανεξάρτητο οργανισμό, στην οποία να αναφέρεται εάν υπάρχει το ΟΣΔΕ και εάν είναι λειτουργικό. Εάν διαπιστωθούν ελλείψεις, τα εν λόγω κράτη πρέπει να τις συμπληρώσουν αμελλητί.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1156/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 208 της 29.7.2006, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006 (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

(8) Εάν η Επιτροπή διαπιστώσει, βάσει των δηλώσεων που υποβλήθηκαν από τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία ή της έκθεσης του ανεξάρτητου οργανισμού ή των δικών της πορισμάτων ελέγχου, ότι εξακολουθούν να υπάρχουν ελλείψεις οι οποίες είναι τόσο σοβαρές που επηρεάζουν την ορθή λειτουργία όλου του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου των γεωργικών δαπανών οι οποίες καλύπτονται από το ΟΣΔΕ και ότι, συνεπώς, εξακολουθεί να υπάρχει άμεσος κίνδυνος σοβαρής παραβίασης των κανόνων λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς, πρέπει προσωρινά να μειώσει για συγκεκριμένη περίοδο ενός έτους τις μηνιαίες και ενδιάμεσες πληρωμές που θα καταβληθούν στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία δυνάμει των άρθρων 14 και 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Η προσωρινή μείωση πρέπει να αντιστοιχεί στο ποσοστό που η Επιτροπή εφαρμόζει σύμφωνα με τις δικές της κατευθυντήριες γραμμές στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση, εάν το σύστημα ελέγχου ενός κράτους μέλους παρουσιάζει σοβαρές ελλείψεις και υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για εκτεταμένες παρατυπίες. Η εν λόγω προσωρινή μείωση είναι αναγκαία προκειμένου το σχετικό κράτος να συμπληρώσει τις ελλείψεις του οικείου ΟΣΔΕ ώστε να αποτρέψει ή να εντοπίσει τις παράτυπες ενισχύσεις και τις δόλιες πρακτικές και να ανακτήσει τυχόν αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά, εξαλείφοντας έτσι τον κίνδυνο σοβαρής παραβίασης των κανόνων λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς της Κοινότητας.

(9) Μετά από δώδεκα μήνες, η Επιτροπή οφείλει να επανεξετάσει εάν πρέπει ή όχι να διατηρηθεί η προσωρινή μείωση των μηνιαίων και των ενδιάμεσων πληρωμών.

(10) Η προσωρινή μείωση εφαρμόζεται μόνο στα μέτρα στήριξης τα οποία διαχειρίζεται και ελέγχει το ΟΣΔΕ.

(11) Κρίνεται σκόπιμο να εξασφαλιστεί η παρακολούθηση της προσωρινής μείωσης στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση που προβλέπεται στο άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και με την επιφύλαξη των αποφάσεων που θα ληφθούν στο πλαίσιο αυτό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στο τέλος του τρίτου μήνα μετά την προσχώρηση, η Βουλγαρία και η Ρουμανία πρέπει να υποβάλουν χωριστά στην Επιτροπή δήλωση σε υπουργικό επίπεδο, στην οποία να αναφέρεται:

α) εάν τα στοιχεία του Ολοκληρωμένου Συστήματος Διαχείρισης και Ελέγχου, στο εξής «ΟΣΔΕ», που προβλέπονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 έχουν δημιουργηθεί στην επικράτειά τους σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθε-

σία, στο μέτρο που συνδέονται με τη διαχείριση και τον έλεγχο των καθεστώτων ενίσχυσης τα οποία εφαρμόζονται στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία·

β) εάν το ΟΣΔΕ και τα άλλα στοιχεία που είναι αναγκαία για την ορθή καταβολή της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού λειτουργούν στην επικράτειά τους.

2. Η δήλωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 υποβάλλεται βάσει έκθεσης η οποία καταρτίζεται από οργανισμό ο οποίος διαθέτει την αναγκαία εμπειρογνομosούνη και είναι ανεξάρτητος από τον οργανισμό πληρωμών και τον οργανισμό συντονισμού που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 3, αντιστοίχως, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία ορίζουν τον οργανισμό που καταρτίζει την έκθεση.

Στην έκθεση εκφράζεται γνώμη σχετικά με το εάν πληρούνται οι απαιτήσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1. Η έκθεση τίθεται στη διάθεση της Επιτροπής.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση για προσωρινή μείωση των μηνιαίων και ενδιάμεσων πληρωμών που αναφέρονται στα άρθρα 14 και 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 κατά 25 %, εάν συμπεράνει, είτε βάσει της δήλωσης ή της έκθεσης που αναφέρονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, είτε βάσει των δικών της πορισμάτων ελέγχου, και αφού δώσει στο σχετικό κράτος μέλος τη δυνατότητα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του εντός εύλογης χρονικής περιόδου, ότι:

α) η Βουλγαρία ή η Ρουμανία δεν έχουν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχουν δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφοι 1 και 2·

β) δεν έχουν δημιουργηθεί τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α)·

γ) παρόλο που δημιουργήθηκαν τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α), το ΟΣΔΕ ή τα άλλα στοιχεία τα οποία είναι αναγκαία για την ορθή καταβολή της ενίσχυσης, που αναφέρεται στο άρθρο 3, παρουσιάζουν τόσο σοβαρές ελλείψεις που επηρεάζουν την ορθή λειτουργία όλου του συστήματος.

Η Βουλγαρία και η Ρουμανία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την άμεση συμπλήρωση τυχόν ελλειψεων που διαπιστώνονται.

2. Η προσωρινή μείωση εφαρμόζεται για τις μηνιαίες και τις ενδιάμεσες πληρωμές που πραγματοποιούνται από την 1η Δεκεμβρίου 2007 έως τις 30 Νοεμβρίου 2008.

3. Η Επιτροπή παρατείνει την προσωρινή μείωση για περαιτέρω περίοδο 12 μηνών εάν εξακολουθούν να πληρούνται ένας ή περισσότεροι από τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

4. Η προσωρινή μείωση εφαρμόζεται με την επιφύλαξη τυχόν μειώσεων ή αναστολών σύμφωνα με τα άρθρα 17 και 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

Άρθρο 3

Η προσωρινή μείωση που προβλέπεται στο άρθρο 2, εφαρμόζεται στην ενίσχυση που χορηγείται στο πλαίσιο των ακόλουθων μέτρων:

α) της απλοποιημένης μεταβατικής ενίσχυσης στα εισοδήματα για τους γεωργούς των νέων κρατών μελών, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 143β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, ή των καθεστώτων ενίσχυσης που αναφέρονται στους τίτλους III και IV του εν λόγω κανονισμού·

β) των συμπληρωματικών εθνικών άμεσων ενισχύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 143γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, οι οποίες χρηματοδοτούνται δυνάμει του υποτιμήματος E του τιμήματος I του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης·

γ) των ενισχύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 36 στοιχείο α) σημεία i) έως ν) και στοιχείο β) σημεία i) έως ν) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου⁽¹⁾, εκτός από εκείνες που αφορούν τα μέτρα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού και τα μέτρα του άρθρου 36 στοιχείο β) σημεία i) και iii), όσον αφορά τις δαπάνες εγκατάστασης.

Άρθρο 4

Η διαδικασία εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση που αναφέρεται στο άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 δεν διέγεται από οποιαδήποτε απόφαση ληφθεί βάσει του παρόντος κανονισμού ή εάν δεν ληφθεί απόφαση.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία και με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Σεπτεμβρίου 2006

για τον διορισμό των βέλγων, ελλήνων, ιρλανδών, κυπρίων, ολλανδών, πολωνών, πορτογάλων, φινλανδών, σουηδών και βρετανών, καθώς και δύο ιταλών μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

(2006/651/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 259,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 167,

τη γνώμη της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η τρέχουσα θητεία των μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής λήγει στις 20 Σεπτεμβρίου 2006⁽¹⁾. Θα πρέπει λοιπόν να διορισθούν τα μέλη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για μια νέα περίοδο τεσσάρων ετών, η οποία αρχίζει στις 21 Σεπτεμβρίου 2006.
- (2) Οι κυβερνήσεις του Βελγίου, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, των Κάτω Χωρών, της Κύπρου, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Φινλανδίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου υπέβαλαν καταστάσεις με αριθμό υποψηφίων ίσο προς τις έδρες που τους αντιστοιχούν δυνάμει των συνθηκών.
- (3) Η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε κατάσταση με δύο υποψηφίους προς συμπλήρωση της ήδη υποβληθείσας κατάσταση με 22 υποψηφίους, ώστε ο συνολικός αριθμός των υποψηφίων να ισούται προς τις έδρες που της αντιστοιχούν δυνάμει των συνθηκών.

- (4) Στις 11 Ιουλίου 2006, το Συμβούλιο ενέκρινε τις καταστάσεις που είχαν υποβάλει οι κυβερνήσεις της Αυστρίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ισπανίας, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Σλοβακίας, της Σλοβενίας και της Τσεχίας, καθώς και την κατάσταση με τους υποψηφίους που είχε υποβάλει η ιταλική κυβέρνηση⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Διορίζονται μέλη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, για την περίοδο από τις 21 Σεπτεμβρίου 2006 έως τις 20 Σεπτεμβρίου 2010, τα πρόσωπα των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται στους καταλόγους του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 15 Σεπτεμβρίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
E. TUOMIOJA

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 21.9.2002, σ. 9.⁽²⁾ ΕΕ L 207 της 28.7.2006, σ. 30.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Βέλγιο

De Heer Jean-Marie BIOT

Afgevaardigd Beheerder, FEDICHEM

Monsieur Robert DE MUELENAERE

Administrateur délégué, Confédération Construction

Monsieur Olivier DERRUINE

Collaborateur au service d'études CSC de Belgique

Mevrouw Christine FAES

Directeur UNIZO Internationaal

De Heer Guy HAAZE

Nationaal Voorzitter van de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België

Monsieur Jean-François HOFFELT

Secrétaire général de la Fédération belge des coopératives «Febecoop»

Monsieur JOSLY PIETTE

Secrétaire général honoraire de la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique

Monsieur André MORDANT

Président FGVB

De Heer Wauthier ROBYNS DE SCHNEIDAUER

Directeur Communicatie, Informatie & Internationale Relaties

Monsieur Yves SOMVILLE

Directeur du service d'études de la Fédération wallonne de l'agriculture

De Heer Tony VANDEPUTTE

Ere-Gedelegeerd Bestuurder en Algemeen Adviseur van het VBO

De Heer Xavier VERBOVEN

Algemeen Secretaris van het ABVV

Ελλάδα

κα Άννα ΜΠΡΕΔΗΜΑ-ΣΑΒΟΠΟΥΛΟΥ

Ένωση Ελλήνων Εφοπλιστών (ΕΕΕ)

[Association des Armateurs grecs (EEE)]

κ. Δημήτριος ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

Εθνική Συνομοσπονδία Ελληνικού Εμπορίου (ΕΣΕΕ)

[Confédération Nationale de Commerce Hellénique (ESEE)]

κ. Παναγιώτης ΓΚΟΦΑΣ

Γενική Συνομοσπονδία Βιοτεχνών Ελλάδος (ΓΣΒΕΕ)

[Confédération Générale Grecque des Commerçants et Artisans (GSBEE)]

Μ. Γεράσιμος ΚΑΛΛΗΓΕΡΟΣ

Ελληνική Ομοσπονδία Ξενοδόχων (ΕΟΞ)

[Fédération Hellénique des Hôteliers (EOX)]

κ. Νικόλαος ΛΙΟΛΙΟΣ

Ελληνική Συνομοσπονδία Αγροτικών Συνεταιρισμών (ΠΑΣΕΓΕΣ)

[Confédération Hellénique de Coopératives Agricoles (PASEGES)]

κ. Γεώργιος ΝΤΑΣΗΣ

Γενική Συνομοσπονδία Εργατών Ελλάδος (ΕΣΕΕ)

[Confédération Générale Grecque des Ouvriers (GSEE)]

κ. Σπύρος ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΣ

Ομοσπονδία Δημοσίων Υπαλλήλων (ΑΔΕΔΥ)

[Fédération des Fonctionnaires (ADEDY)]

κα Ειρήνη ΠΑΡΗ

Ομοσπονδία Ελλήνων Βιομηχάνων (ΟΕΒ)

[Fédération des Industries grecques (SEB)]

κ. Χρήστος ΠΟΛΥΖΩΓΟΠΟΥΛΟΣ

Γενική Συνομοσπονδία Εργατών Ελλάδος (ΓΣΕΕ)

[Confédération Générale Grecque des Ouvriers (GSEE)]

κ. Κωνσταντίνος ΠΟΥΠΑΚΗΣ

Γενική Συνομοσπονδία Εργατών Ελλάδος (ΓΣΕΕ)

[Confédération Générale Grecque des Ouvriers (GSEE)]

κ. Στυλιανός ΣΤΑΪΚΟΣ

Εθνικό Συμβούλιο Καταναλωτών (ΕΣΚ)

[Conseil National des Consommateurs (ESK)]

κ. Χρήστος ΖΕΡΕΦΟΣ

Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών, Σχολή Φυσικών Επιστημών, Γεωλογικό, τμήμα Γεωγραφίας και Κλιματολογίας

(Professeur à l'Université d'Athènes, Ecole des Sciences, Faculté de Géologie, département de Géographie et Climatologie)

Ιρλανδία

Mr Frank ALLEN

National Council Member, Irish Creamery Milk Suppliers' Association

Mr William A. ATTLEY

Retired, Services, Industrial, Professional and Technical Union (SIPTU)

Mr Brian CALLANAN

Member, Irish Business and Employers' Confederation (IBEC)

Mr John DILLON

Ex-President, Irish Farmers' Association

Mr Arthur FORBES

Assistant Director of European Affairs, Irish Business and Employers' Confederation (IBEC)

Ms Sally Anne KINAHAN

Assistant General Secretary, Irish Congress of Trade Unions (ICTU)

Mr Jim McCUSKER

Retired, Northern Ireland Public Service Alliance

Mr Thomas McDONOGH

Member, Chambers Ireland

Ms Jillian VAN TURNHOUT

CEO, Children's Rights Alliance

Ιταλία

Sig. Giuseppe Antonio Marino IULIANO

Funzione esercitata in rappresentanza CISL

Sig. Mario SEPI

Funzione esercitata in rappresentanza CISL

Κύπρος

κ. Μιχάλης ΑΝΤΩΝΙΟΥ

Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου

(Cyprus Employers and Industrialists Federation)

- κ. Κωστάκης ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ
Ένωση Αγροτών Κύπρου
(Union of Cypriot Farmers)
- κ. Δημήτρης ΚΙΤΤΕΝΗΣ
Συνομοσπονδία Εργατών Κύπρου
(Cyprus Workers Confederation)
- κ. Χαράλαμπος ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ
Ένωση Καταναλωτών
(Consumers Association)
- κ. Ανδρέας ΛΟΥΡΟΥΤΖΙΑΤΗΣ
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Κύπρου
(Cyprus Chamber of Commerce and Industry)
- κ. Ανδρέας ΠΑΥΛΙΚΚΑΣ
Πανκυπριακή Ομοσπονδία Εργατών
(Pancyprian Federation of Labour)

Κάτω Χώρες

- Mevrouw mr. dr. M. BULK
Beleidsmedewerker Europese Zaken FNV
- mr. J.W. VAN DEN BRAAK
Directeur VNO-NCW Brussel
- drs. T. ETTY
Beleidsmedewerker Internationale Zaken FNV
- mr. J.P. VAN IERSEL
Voormalig secretaris buitenland NCW, Tweede Kamerlid, voorzitter KVK Haaglanden
- prof. dr. L.F. VAN MUISWINKEL
Hoogleraar Algemene en Ontwikkelingseconomie
- W.W. MULLER
Bestuurslid MHP
- drs. ir. J.J.M. VAN OORSCHOT
Senior specialist Internationale Zaken LTO-Nederland
- drs. K.B. VAN POPTA
Directeur Internationale Zaken MKB-Nederland
- M. SIECKER
Bestuurder FNV Bondgenoten
- prof. dr. mr. J.G.W. SIMONS
Voorzitter Nederlands Vervoersoverleg
- drs. E.J. SLOOTWEG
Beleidsadviseur CNV
- D.M. WESTENDORP
Voormalig algemeen directeur Consumentenbond, diverse bestuurlijke functies

Πολωνία

- Mr Andrzej ADAMCZYK
Secretary of international affairs, Independent and Self-Governing Trade Union Solidarność
- Ms Katarzyna BARTKIEWICZ
Coordinator of European integration, Independent and Self-Governing Trade Union Solidarność

- Mr Tomasz CZAJKOWSKI
Specialist in international affairs, Students' Parliament of the Republic of Poland
- Mr Tadeusz DORDA
Vice-president, Confederation of Polish Employers
- Mr Tomasz Dariusz JASIŃSKI
Specialist in international affairs, All-Poland Alliance of Trade Unions
- Mr Krzysztof KAMIENIECKI
Vice-president, Institute for Sustainable Development Foundation
- Mr Jan KLIMEK
Vice-president, Polish Craft Association
- Mr Marek KOMOROWSKI
Counsellor, Polish Confederation of Private Employers Lewiatan
- Mr Zbigniew KOTOWSKI
Counsellor, Independent and Self-Governing Trade Union of Individual Farmers in Poland
- Mr Jacek Piotr KRAWCZYK
Vice-president, Polish Confederation of Private Employers Lewiatan
- Mr Marian KRZAKLEWSKI
Member of the National Commission, Independent and Self-Governing Trade Union Solidarność
- Mr Andrzej MALINOWSKI
President, Confederation of Polish Employers
- Ms Marzena MENDZA-DROZD
Member of the Board, Forum of Non-Government Initiatives Association/All-Poland Federation of Non-Governmental Organisations
- Mr Jarosław MULEWICZ
Member of the Organisers' Council, Business Centre Club – Association of Employers
- Mr Krzysztof OSTROWSKI
Consultant, Business Centre Club – Association of Employers
- Mr Krzysztof PATER
Member of the Scout Court, Polish Scouting and Guiding Association
- Mr Stanisław Józef RÓŻYCKI
Vice-president of the Council of Education and Science of the Polish Teachers' Union/All-Poland President, Trade Union Forum
- Mr Władysław SERAFIN
President, National Union of Farmers' Circles and Agricultural Organisations
- Mr Wiesław SIEWIERSKI
President, Trade Union Forum
- Ms Elżbieta Maria SZADZIŃSKA
Specialist in international affairs, Polish Consumer Federations
- Mr Edmund SZYNAKA
Secretary General, Trade Union Forum Alliance of Trade Unions

Πορτογαλία

Dr. Paulo BARROS VALE

AEP — Associação Empresarial De Portugal

Eng.º Francisco João BERNARDINO DA SILVA

CONFAGRI — Confederação Nacional Das Cooperativas Agrícolas E Do Crédito Agrícola De Portugal, CCRL

Eng.º Luís Miguel CORREIA MIRA

CAP — Confederação Dos Agricultores De Portugal

Dr. Pedro D'ALMEIDA FREIRE

CCP — Confederação Do Comércio E Serviços De Portugal

Dr.ª Maria Teresa DA COSTA MACEDO

CNAF — Confederação Nacional Das Associações De Família

Sr. Victor Hugo DE JESUS SEQUEIRA

UGT — União Geral De Trabalhadores

Dr. Mário David FERREIRINHA SOARES

CGTP — Confederação Geral Dos Trabalhadores Portugueses

Sr. Eduardo Manuel NOGUEIRA CHAGAS

CGTP — Confederação Geral Dos Trabalhadores Portugueses

Dr. Jorge PEGADO LIZ

DECO — Associação Portuguesa Para A Defesa Do Consumidor

Dr. Carlos Alberto PEREIRA MARTINS

CNPL — Conselho Nacional De Profissões Liberais

Dr. Manuel Eugénio PIMENTEL CAVALEIRO BRANDÃO

CIP — Confederação Da Indústria Portuguesa

Sr. Alfredo Manuel VIEIRA CORREIA

UGT — União Geral De Trabalhadores

Φινλάνδία

Hra Filip HAMRO-DROTZ

Kansainvälisten asioiden tiedottaja, Elinkeinoelämän keskusliitto

Hra Seppo KALLIO

Johtaja, Maa- ja metsätaloustuottajain Keskusliitto ry

Rva Leila KURKI

Työllisyyspoliittinen asiantuntija, Toimihenkilökeskusjärjestö STTK

Hra Eero LEHTI

Puheenjohtaja, Suomen Yrittäjät ry

Hra Janne METSÄMÄKI

Lakimies, Suomen Ammattiliittojen Keskusjärjestö

Rva Marja-Liisa PELTOLA

Osastopäällikkö, Keskuskauppakamari

Hra Markus PENTTINEN

Kansainvälisten asioiden päällikkö, Akava ry

Rva Pirkko RAUNEMAA

Maa- ja metsätaloustieteiden maisteri, Kotitalous- ja kuluttaja-asiain neuvottelukunta/Kuluttajat – konsumenterna ry

Rva Ulla SIRKEINEN

Johtaja, Elinkeinoelämän keskusliitto

Σουηδία

Mr Christian ARDHE

Svenskt Näringsliv, Direktör, EU-frågor

Mr Ernst Erik EHNMARK

Svenska akademikers centralorganisation, Ansvarig (direktör) för internationellt samarbete

Mr Hans EKDAHL

Svenskt Näringsliv, Direktör, Handelsfrågor

Mr Thomas JANSON

Tjänstemännens centralorganisation (TCO), Internationell Sekreterare

Ms Maud JANSSON

Landsorganisationen i Sverige (LO), Ombudsman

Mr Magnus KENDEL

ALMEGA, Förhandlare/Rådgivare

Ms Ingrid KÖSSLER

Handikappförbundens Samarbetsorgan, Förbundsordföranden i Bröstcancerföreningarnas Riksorganisation

Mr Lars NYBERG

Landsorganisationen i Sverige (LO), Samordnar och utreder EU-frågor och EU, Landsorganisationen i Sverige (LO)

Ms Maria NYGREN

Transportgruppen, Branschchef Förbundet Sveriges Hamnar

Mr Jan OLSSON

Kooperativa institut (Koopi), Senior rådgivare Kooperativa Institutet (KOOPI), Vice ordförande Förening för kooperativ utveckling (FKU)

Ms Inger PERSSON

Sveriges konsumentråd, Ordförande

Ms Mary-Ann SÖRENSEN

Lantbrukarnas riksförbund (LRF)

Ηνωμένο Βασίλειο

Mr Richard ADAMS

Consultant in social, environmental and ethical business and project development

Ms Christine BLOWER

Teacher

Ms Sandy BOYLE

Retired

Ms Brendan BURNS

Consultant and Director

Ms Marge CAREY

President of the Union of Shop, Distributive and Allied Workers

Mr Bryan CASSIDY

Consultant

Mr Peter COLDRICK

Head of Brussels Office, Trade Union Congress

Mr Nicolas CROOK

International Officer UNISON

Mr Brian CURTIS

Regional Organiser South Wales and West of England

Ms Rose D'SA

Consultant in EU, Commonwealth and International Law

Mr Kenneth FRASER

Chartered Secretary and Management Accountant

Mr Tom JONES

Self-employed farmer

Ms Brenda KING

Commissioner — Women's National Commission/Consultant

Ms Judy McKNIGHT

Napo/General Secretary

Mr Peter MORGAN

Elected Member, Council of Lloyd's (of London)

Ms Jane MORRICE

Self-employed — owns a photographic and media production company

Ms Maureen O'NEILL

Director — Royal Bank of Scotland Centre for the Older Person's Agenda

Mr Derek OSBORN

Member of UK Sustainable Development Commission. Chairman of an NGO coordinating relations with United Nations environmental activities

Mr Jonathan PEEL

Food and Drink Federation — Director EU and International Policy

Mr David SEARS

Consultant

Ms Madi SHARMA

Entrepreneur

Mr Sukhdev SHARMA

Chairman of the West Yorkshire Mental Health Trust

Mr Michael SMYTH

Economist — University of Ulster

Ms Monica TAYLOR

Denso Assembler Operator
